



第二委员会  
第22次会议  
1996年10月30日  
星期三下午3时举行  
纽约

第五十一届会议  
正式记录

第22次会议简要记录

主席： 汉布格尔先生 (荷兰)  
后来： 费巴里先生 (伊朗伊斯兰共和国)  
(副主席)

目 录

议程项目97： 环境与可持续发展(续)

(c) 《生物多样性公约》的实施情况(续)

(d) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况(续)

议程项目98： 发展方面的业务活动(续)

议程项目96： 可持续发展和国际经济合作(续)

(f) 消除贫穷

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/51/SR.22  
9 January 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

96-81724 (c)

下午3时05分宣布开会。

议程项目97：环境与可持续发展(续)

(c) 《生物多样性公约》的实施情况(续)

(d) 小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的实施情况(续)

关于《生物多样性公约》的决议草案(A/C.2/51/L.5)

1. DENGO 夫人(哥斯达黎加)代表77国集团和中国以及不结盟国家运动成员国介绍决议草案A/C.2/51/L.5。她要求以协商一致意见通过该项决议草案。

关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果实施情况的决议草案(A/C.2/51/L.7)

2. DENGO 夫人(哥斯达黎加)介绍了关于小岛屿发展中国家可持续发展的决议草案A/C.2/51/L.7,并促请以协商一致方式加以通过。

议程项目98：发展方面的业务活动(续)

大会关于世界儿童问题首脑会议的第45/217号决议执行情况的十年中期进展情况(A/C.2/51/L.8)

3. ACUNA 先生(哥斯达黎加)介绍A/C.2/51/L.8号决议草案,他说,产生这项决议草案的原因是人们忧虑地看到,在执行世界儿童问题首脑会议各项目标的某些方面进展不大。这项决议提出了在今后五年中应采取的行动,以便实现这些目标。他促请以协商一致方式加以通过。

议程项目96：可持续发展和国际经济合作(续)(A/51/59、A/51/73、A/51/87、A/51/120、A/51/127、A/51/138、A/51/208-S/1996/543、A/51/210、A/51/295、A/51/314、A/51/357、A/51/375、A/51/529和A/50/462-S/1996/831)

(f) 消除贫穷(A/51/443)

4. KRASSOWSKI 先生(政策协调和可持续发展部)介绍秘书长关于纪念消除贫困国际年和宣布联合国第一个消除贫穷十年的报告(A/51/443),他说,这个问题在联合国系统工作中再次占据了中心地位,关于在10月17日纪念消除贫穷国际日并宣布1996年为国际消除贫穷年就象征着的这一点。此外,在社会发展问题世界首脑会议上,世界各国领导人庄严宣布决心实现消除贫穷的目标,并通过了一项综合行动方案。这份报告简要阐述了联合国系统为纪念消除贫穷年所采取的各项行动,并说明了为支持实现十年的各项目标和指标的一项长期方案奠定基础所采取的行动。早先的几份报告已经全面审查了许多活动,其中包括行政协调委员会机构间工作队开展的活动。

5. 这份报告提出了各项建议,其中包括邀请联合国系统各组织提出政策说明,介绍其支持十年的方案、关于调动资源的建议以及促使公众重视十年目标的设想。在这方面,大会不妨考虑在消除贫穷是人类在道义、社会、政治和经济方面的必要行动这一全面主题之下,为每年确定一个不同的主题。

6. AYALA LASSO 先生(联合国人权事务高级专员)说,从人权的角度来看,可以用各国社会中根深蒂固的结构性和体制性因素、缺乏教育或资源等具体障碍以及缺少社区或家庭支持实施社会独立等原因对贫穷作出解释。消除贫困必须在尊重、团结一致并且相互承认合作伙伴的权利和责任的基础上,在生活于贫穷状况中的人和社会其余人员之间建立伙伴关系。成功的伙伴关系需要建立在这样一个基础之上,即有机会获得基本服务,保护家庭并授予家庭权利,对人力资源作出投资,交流知识并对个人和机构进行训练,以便他们能够同贫穷者共同工作。

7. 虽然众所周知,各国都对本国的发展负主要责任,但是,各国不再是唯一的发挥作用者。发展需要有能力的政府领导集团、连贯一致的国家政策和民众的大力支持。消除贫困需要有综合性战略,民主、尊重人权和可持续发展这三方面都相互促进。在设计使人人参与经济和社会活动的政策时,需要对现有机构作重新考虑。

8. 鉴于每一项人权都具有同等的重要性,他的办事处将努力普遍促进和保护各项人权,但是将更加重视经济、社会和文化权利,这些权利是与赤贫有关的各项问题的核心因素,多年来被人们所忽视。经济及社会理事会在1996年协调方面的工作中,同意对联合国的活动作一些改进,以支持各国政府消除贫穷的努力。他已采取行动来处理发展权利的执行问题。他和世界银行总裁经过讨论之后,确定了五个合作领域:在编制国别项目时交流资料并开展合作,交流关于在过渡到民主制度过程中的重建和发展方面的专门知识,建立治理和法制的国家能力,各外地办事处之间的合作,以及人权教育。

9. 他在谈到改组人权事务高级专员办事处和人权中心时回顾指出,发展权利工作组和大会要求采取措施确保比较有效地处理实现这项权利问题。因此,设立了一个研究和发展权利处,作为处理与发展权利有关的所有活动和协调与消除贫穷有关的全系统活动的中心。

10. ACUNA 先生(哥斯达黎加)代表77国集团和中国发言,他说,现在应该设想如何评估在联合国系统一级所开展消除贫穷的各项活动。消除贫穷是一项重大挑战,因为它范围广泛,十分复杂,而且涉及多种部门,然而,多边发展资源大幅度下降,因此难以接受这项挑战。一方面,人们日益认识到消除贫穷是一项优先需要,另一方面,由于资源减少的普遍趋势,很难作出充分反应。在可获得的资源总额不明、停滞不前或不断减少的情况下,即使重新分配资源也不可能发挥充分作用。因此,如果将消除贫穷作为一项现实的目标,就必须有可预见和充分的资源流动。国际社会已经达成一致看法,即产生贫困的根源在于国际方面;《21世纪议程》和社会发展问题世界首脑会议都承认了这一点。

11. 在执行经济改革时,消除贫穷的直接方案提供了有效的支助,但是这还不够。除了这项重点处理办法之外,还必须同样注意采用有效的经济政策来创造就业机会,使贫穷者具有能力并且促使他们参与决策进程。特别应该采取行动确保妇女获得经济和社会机会,提高她们对发展作出贡献的能力,在发展中国家尤为如此。

12. 77国集团和中国请秘书长制定一项面向行动的方案,支持联合国第一个消除贫穷十年,并考虑到一系列全球会议所拟订的各项行动计划中与消除贫穷有关的章节。这些国家代表团欢迎在消除贫穷国际年中所采取的各项行动,但是要求对联合国整个系统的活动进行全面评估,吸取经验教训,加强所设立的各种机制,以便它们对国际十年作出更大贡献。应该提交大会第50/107号决议所要求编写的秘书长报告,供1997年6月大会特别会议审议。

13. 仅仅以改善贫穷者处境的方式来处理消除贫穷的挑战是不够的。必须从根本上解决贫穷、尤其是农村地区贫穷现象的根本原因和严重后果。如果不强调这一点,就不可能实现持续经济增长和可持续发展的目标。

14. MURPHY 先生(爱尔兰)代表欧洲联盟以及保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚发言,他说,欧洲联盟十分重视消除贫穷的问题,并大力支持在多边一级加以讨论。

15. 对于社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议就消除贫困所作出的历史性承诺,应该看到还有十多亿人生活在赤贫之中。过分重复这一令人震惊的统计数据会削减人们采取行动的意愿,但是,国际社会绝不能允许发生这种情况。

16. 各国必须在国家一级采取富有想象力和具体的解决办法;然而,还需要在国际一级采取行动。必须尽快实现发达国家将0.7%的国民生产总值(国生产总值)用于官方发展援助的拟定目标。现已产生一些令人鼓舞的新情况,包括宣布20/20倡议,各机构间工作队在为所有人提供基本社会服务、就业和可持续的生计等领域开展工作,许多业务机构重新对在受援国消除贫穷作出政策承诺。必须将这些问题摆在发达国家和发展中国家的决策者面前,以便采取进一步行动。

17. 对于秘书长关于消除贫穷的报告(A/51/443)将所载的建议,欧洲联盟赞成第一项建议,但是关于调动资源的第二项和第三项建议,欧洲联盟提议大会应该以

1996年经济及社会理事会实质性会议所产生的各项议定结论的有关部分为准则。最后,欧洲联盟赞同秘书长的报告第四项建议中所载对国际十年的每一年采取具体行动的设计。

18. CHOWDHURY 先生(孟加拉国)说,消除贫穷就需要获得经济机会、基本社会服务以及促进可持续生计的有利环境。使生活在贫穷之中的民众获得权利应该是发展战略的基石。不论在发展中世界还是发达世界,贫困日益成为一个妇女的问题。实际上,生活在赤贫之中的13亿人口中,有9亿多人是妇女。具有讽刺意味的是,如果这种趋势继续下去,到联合国第一个消除贫穷十年结束时,赤贫人数会增加。

19. 令人遗憾的是,消除贫穷的办法仍然存在各种问题,其主要原因是存在各种陈规定型的错误看法。有人继续将减少贫困和福利待遇同等看待。然而,世界许多地区的经验表明,消除贫困不仅在金融方面是可行的,在经济方面也是可取的。在这方面,已经发现对孟加拉国境内许多消除贫穷项目的投资是可以自我持续的。人们日益认识到,如果使贫穷者获得基本的经济机会,他们就愿意并且能够脱离贫穷。这种看法已导致人们进一步支持向城市和农村地区赤贫者提供微型贷款的方案。在这方面,他欢迎1997年2月2日至4日在华盛顿市举行一次微型贷款问题首脑会议,并邀请所有国家派高级代表出席,以期确保会议取得成功。必须采取有效的国家战略以大幅度减少贫穷的全面状况,包括确保贫穷者能够获得生产资源,尤其是获得微型贷款。联合国系统可以发挥辅助性作用,支持各国政府实现这项目标。国际社会必须执行各项全球承诺,因为贫困的根源和解决办法是同国际状况密切相连的。

20. Djabbar 先生(伊朗伊斯兰共和国),副主席,担任会议主席。

21. AZAIEZ 先生(突尼斯)说,消除贫穷是本十年期间联合国所有重大会议的主要目标。联合国系统面临着极其艰巨的任务,要执行这项任务就必须本着相辅相成和互利合作的精神,将联合国的工作同所有专门机构、包括布雷顿森林机构的工作相协调。只有通过协调消除贫穷的各项工作方案,国际社会才能确保在外地的政策做法保持必要的连贯性,并实现行政协调委员会(行政协调会)所规定所有方面的一

体化。在这方面,突尼斯欢迎联合国系统在国家一级所实现的协调程度。设立当地协调委员会,促使联合国和国家领导人共同努力寻找解决问题的办法,这是突尼斯所支持的创新行动。

22. 现已出现一种协商一致意见,认为必须执行各国政府在最近联合国关于消除贫穷的重要会议上所作出的各项承诺。为此,必须改善发展中国家进入世界市场的机会,并寻求解决其外债和技术转让问题的办法。

23. 突尼斯于1992年设立了全国团结基金,以支助为低收入社会部门执行的各个项目,并促进缺乏最基本的基础设施的城市地区的发展。突尼斯拟订了关于人的方面的政策,从而通过将贫穷者和处于不利地位者列为全国最关心的问题,提高了全国团结一致的意识。突尼斯感到满意的是,现在人们已将消除贫穷作为世界上的优先问题,联合国系统将越来越多的资源用于这一目的,然而,突尼斯感到忧虑的是,近几年来向多边发展机构的捐款不断减少。此外,经济合作和发展组织成员国提供的官方发展援助继续下降,已达到1973年以来的最低水平。分配给联合国开发计划署(开发计划署)的资源也在下降。若要消除贫穷不再成为必须从一个十年推迟到下一个十年来实现的一种虔诚的愿望,那么就必须有可以预见的更多和充分的资源。

24. 必须具有坚定的政治意愿,为全人类的福利而在国家和国际两级进行投资,只有这样才能实现加强个人的社会安全网和促进将个人溶入社会的主要目标。

25. 崔莹女士(中国)说,要持续地消除贫困,根本的出路在于帮助发展中国家发展内在能力,提高人民生活水平。消除贫困还需要采取综合治理的办法,反映出经济、社会、历史和地理等因素,并遵循可持续发展、保护环境和控制人口过速增长的原则。落实国际社会有关消除贫困的共识应立足于具体国情。还必须加强多种层次的国际合作,国际社会不仅应当切实履行其在国际会议所作的承诺,还应有效落实有关后续行动,包括为发展中国家建立一个有利的外部经济环境。

26. 还需要进一步加强联合国系统内外的协调,包括与布雷顿森林机构的协调。联合国系统消除贫困的活动应与受援国的实际需要相结合,有关后续行动才能落到

实处。

27. 中国政府十分重视扶贫工作,因此自1984年以来已调动资源,实施到本世纪末消除绝对贫困的全国计划。中国的贫困人口已从1993年底的8000万人降至1995年底的6500万人。

28. GARCIA 先生(萨尔瓦多)代表中美洲国家发言,他说,他也认为贫困已经成为目前人类在社会和可持续发展领域所面临的主要挑战之一。这是一个多种层面的复杂问题,是由各种因素、尤其是人类生存所有实际方面深刻的结构不平衡所造成的。所以中美洲各国完全赞同大会第48/183号和第50/107号决议。这些国家认识到要消除贫穷,就必须采取以人为中心的全盘战略,因此,在团结一致、相互辅助、分担责任和自我管理的基础上建立了中美洲可持续发展联盟。

29. 中美洲国家还通过了一项关于社会融合的条约,在这项条约之下,它们决心促进可持续发展、环境保护以及对社会发展投资,以消除造成贫困的结构性因素,并特别重视处于不利地位的人口。此外,还特别重视妇女和儿童的处境。在这方面,联盟对世界儿童问题首脑会议签署的各项协定进一步作出承诺,决心使国内立法与《儿童权利公约》保持一致。目前正加紧努力实现男女平等,主要是增加妇女参与决策进程的机会。

30. 中美洲国家尽管在全国和区域范围努力消除贫穷,但是对这方面缺乏进展感到极为震惊。国际社会必须坚定地支持建立一种有利于消除贫穷的环境。在这方面,他感到关注的是发展中国家、尤其是最不发达国家不得不作出极大的努力,而全球化对这些国家的经济产生了破坏性后果。在这种情况下,更加有必要确保消除贫穷的方案得到新的财政资源,尤其是从捐款方得到资源,包括增加官方发展援助和改善进入市场的机会,以及改善发展中国家的出口价格。

31. 尽管二十世纪末科学和技术取得了惊人的发展,但是世界各地依然存在着贫困现象,这一事实表明,与消除贫穷密切相关的是人们的认识和政治承诺,而不是技术、技能或生产。各国政府和民间社会必须通过一种新型的伙伴关系重新确定整

个社会的目标,并制定消除贫穷的具体政策。中美洲国家赞赏A/51/443号文件所反映联合国调动起来的团结精神和政治意愿,并欢迎开发计划署建立消除贫穷基金的决定。

32. 中美洲国家正在经历一个过渡时期,它们正在力图消除最近武装冲突所产生的后果,并制定发展政策,以便使社会和民主体制之间进一步和解。它们重申,在落实联合国各次重大会议成果方面,经济及社会理事会可以发挥重要作用,作为联合国系统消除贫困活动的协调者。所有会员国都应该表现出更加团结一致的精神,并提议采取具体行动,以便有效地促进在联合国第一个消除贫穷十年方面所开展的活动。

33. BIAOU 先生(贝宁)说,由于世界各国都受到赤贫问题及其各种后果的影响,因此,如果决策机构不采取坚决行动来消除这个灾难性问题,那么,关于消除贫困的各种声明和用心良善的宣言都于事无补。国家和政府首脑们在社会发展问题世界首脑会议上确认,消除贫穷的任务是全人类的一项道义、社会、政治和经济任务。消除贫困需要在贫困者充分参与的情况下,制定和执行有关的战略和方案并采取后续行动。在这方面,贝宁政府高兴地看到国际社会认识到必须采取何种行动来制止和扭转滑向更加贫困的令人震惊的趋势。应该评估联合国在这一领域所开展的各种活动,并就此编写一份详细报告,提交给大会第五十二届会议。

34. 虽然贝宁政府可以利用的资金极为有限,但是它正在国家一级作出极大努力,逐步提高为本国人民所提供的教育、保健和粮食安全等基本服务的质量。贝宁政府根据贫穷的状况以及城镇和农村地区民众的需求,力图在中期和长期创造一种有利的条件,以便基层社区享受共同的社会生存水平。贝宁在发展这项概念时将不断加以完善,这项概念在初期将限于粮食安全、基本教育、提供各项服务和基本保健的机会以及发展产生资本的能力。为了实现这项目标,贫穷者、当地和基层社区以及在发展部门当中组织起来的家庭和个人将成为主要的作用者。他希望国际社会、包括发展伙伴帮助贝宁实现其目标。在联合国第一个消除贫穷十年的前夕,必

须在所有各级加倍努力调动必要的资源,以便执行消除贫穷的战略和方案。

35. ADHIKARY 先生(尼泊尔)说,虽然尼泊尔代表团也认为消除贫穷的主要责任在于各国政府,但是,国际社会必须为创建一种有利的经济环境作出贡献。国际经济对发展中国家、特别是最不发达国家变得越来越不利。官方发展援助不断下降,平均百分比仅仅是发达国家国内生产总值的0.27%。在这方面,他表示,尼泊尔感谢北欧国家维持较高的援助资金流动。

36. 在许多发展中国家,生产部门没有良好的设备,对农村地区的货物和服务分配存在问题。对中小型企业的投资可以有助于在村庄和边远地区创造就业机会。作出这些努力时还必须鼓励对基层企业、特别是妇女提供小型贷款。国际社会这方面的援助十分重要,因为单靠政府不能执行这些方案。

37. 在新的世界贸易体制下,最不发达国家在国际市场上遭遇到十分不利的条件。如果国际社会真心实意要消除世界各地的贫穷现象,就应该采取步骤消除最不发达国家内在的不利因素。作为第一步,应该采取措施使这些国家的产品自由而且不受限制地进入国际市场。

38. SOMAVIA 先生(智利)代表南锥体共同市场(南方市场)以及作为准成员的玻利维亚和智利发言,他说,必须在国家一级采取消除贫穷的措施。因此,南方市场成员国以及玻利维亚和智利政府将消除贫穷作为一项优先目标,并将此列入国家的发展总战略以及消除贫穷的具体政策和方案之中。

39. 必须以经济发展的人的方面作为重点,因为经济增长应该为社会的所有成员提供机会。因此,必须将平衡的并在社会方面可以持续的发展列入所有经济活动之中。必须创造条件实现符合民众需要并在数量方面占优势的发展。发达国家和发展中国家都应该采取措施确保经济增长产生出有适当报酬的充分就业机会。然而,即使可持续发展进程成功地创造了就业机会,并且提供基本的社会服务,仍然需要有具体政策来解决最贫穷人口处于边缘地位和容易受伤害的问题。这种政策应该包括为帮助对象群体而精心设计的方案。这些方案的主要目标应该是促进自给自足;而

不应该鼓励依赖他人或抑制个人作出努力。

40. 可以而且应该在国际一级采取措施。例如,联合国开发计划署(开发计划署)的《人的发展报告》在这方面发挥了很大作用,1997年召开微型贷款问题首脑会议也是如此,这次会议的目的是寻求以各种方式向全世界最贫穷的一亿个家庭、尤其是这些家庭中的妇女提供贷款。在二十一世纪前夕,消除贫穷是各国政府和国际社会的优先目标,应该分别并且共同作出努力,以便确保这项工作取得成功。

41. TIENDREBEOGO 先生(布基纳法索)说,布基纳法索代表团赞同哥斯达黎加代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

42. 宣布消灭贫穷国际年和第一个联合国消灭贫穷十年重点说明了各国、联合国系统以及发展进程的其他参与者正在努力消灭这个灾难性的问题。关于秘书长的报告(A/51/443)末尾所载关于国际十年期间各项具体活动的建议和提议,布基纳法索代表团支持关于针对国际十年的每一年开展活动的建议四。同时,布基纳法索代表团感到遗憾的是,联合国各基金、计划署和机构只是被要求制订一项纪念消除贫穷国际日的方案。虽然布基纳法索代表团十分重视传播和宣传,但是,它希望将分配给纪念国际日的预算用于资助贫穷国家的具体项目。

43. 布基纳法索代表团希望方案和业务问题协商委员会(方案业务协商会)贫穷问题工作组和行政协调委员会(行政协调会)机构间工作队的工作取得成果。

44. 应该进一步考虑为国际十年的每一年选择一个主题,因为使用联合国重大会议的周年纪念日可能造成很难对同等重要会议的周年纪念日发生冲突的年份作出选择。布基纳法索代表团支持这份报告中所载关于调动资源的两项建议。

45. 资源问题--人力资源和技术资源以及财政资源--是就贫穷进行辩论的核心问题。虽然毫无疑问,各国应对调动资源和以最佳方式使用资源负主要责任,但是,许多国家、尤其是最不发达国家过于贫穷,缺乏必要的社会和经济结构,无法做到这一点。只有整个国际社会的政治意愿才有可能解决贫穷的根本原因。

46. SFEIR-YOUNIS 先生(世界银行)说,增长、可持续发展和贫穷的概念是密切

相关的。增长是消除贫穷的必要条件。关于可持续能力,众所周知,贫穷者居住在环境恶化的地区,不能持续的发展反映出造成贫穷的原因。在这方面,如果要确定设计一套连贯一致和有效的投资方案、政策、方法和体制改革以实现增长、可持续发展和消除贫穷的目标,就需要有一个共同点。资本积累--各国社会处理其现有资产的方式--可以成为这个共同点。

47. 可以将贫穷和资本积累相联系,其方法是将贫穷看作是没有能力以各种形式积累资本。因此,制定消除贫穷方案时必须采用一般性劳力密集的就业方法,向贫穷者提供教育、保健和其他服务,以及建立安全网。设计这种方案时还可能需要注意提高贫穷者积累资本的能力。为了实现与增长、可持续发展和消除贫穷有关的项目目标,有必要考虑资本积累进程所有方面的性质和范围。

48. 在世界有些地区,贫穷者的绝对人数和相对人数都在增长。造成贫穷的原因之一同经济政策在自然资源和环境方面的限制有关。在许多情况下,人们推断应该首先为不可再生资源制定刺激性措施和条例。并非所有国家都考虑针对可再生资源采取同样行动,因为它们认为这些资源在不久的将来还不会变得匮乏。然而,这种假定已不再有道理。

49. 需要引起特别重视的另一个领域和补贴相关。在许多情况下,补贴并没有给贫穷者带来利益。此外,补贴的管理经费代价昂贵,援助绝大多数贫穷者的成本之高令人望而却步。最后,在设计和执行消除贫穷的方案时应该考虑到人口因素。世界人口的迅速增长以及城市发展的速度给参与消除世界上贫穷现象的所有人员提出了新的挑战。

50. GOCO 夫人(菲律宾)说,菲律宾代表团高兴地看到,联合国系统已作出极大努力,对贫穷的挑战作出了前后连续和协调一致的体制性反应。行政协调会的三个机构间工作队应该充分执行任务,提供一个坚实的基础,以便联合国支持每一个会员国努力消除贫穷。

51. 因此,菲律宾政府已经确定了一项具体目标,即将贫困人口从1991年的

39.2%减少到1998年的30%。为了实现这一目标,拉莫斯总统设立了总统消除贫穷委员会。该委员会是一个高级别监督机构,负责协调政府消除贫穷方面的所有方案和项目,并宣传一项六点战略,以便(1)通过创造就业机会恢复经济增长,(2)维持这种增长,(3)扩大社会服务,以满足最低的基本需求,(4)促进产生收入的可持续社区项目,(5)提高贫穷者的自助的能力,(6)强调当地行动的重要性。该委员会在这项战略的基础上,并在联合国以及机构的协助下,制定了菲律宾政府的社会改革议程,也称为全国消除贫穷行动议程。

52. 必须实现持续经济增长,这是消除贫困和改善社会服务的一种手段。在东亚经济快速增长的国家中,收入的提高导致了社会指标的相对改善,例如近几年来婴儿死亡率大幅度下降。虽然东亚仍然有许多人--大约1.8亿人--生活在贫困线以下,但是,该区域比发展中世界任何其他区域都更有能力在比较短的时期内解决贫穷问题。

53. 菲律宾代表团希望行政协调会机构间工作队的结论和建议能促进比较广泛和比较连续一致的协调,并有助于扩大消除贫穷的多边或双边援助和合作方案。

54. PATEL 夫人(马拉维)代表南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)发言,她说,马拉维代表团和南部非洲共同体其他成员国完全赞同哥斯达黎加代表以77国集团和中国的名义所作的发言。

55. 同大多数发展中国家一样,南部非洲陷于贫穷的女性人数日增,这种情况在妇女为户主的家庭中尤其严重。由于男女的政治和经济不平等以及女生退学人数不断上升,加剧了这种情况。赋予妇女权利的关键是获得受教育的平等机会,这可以导致妇女充分平等地参与制定贫穷的经济和社会政策。

56. 南部非洲共同体大多数国家经济略有增长,它们创造就业机会的能力有限;因此人们不得不在非正规部门寻找工作。世界卫生组织(卫生组织)的估计数字表明,在撒哈拉沙漠以南的非洲地区,61%的城市就业人数是在非正规部门,这导致了很高程度的城市农业活动,人们将此作为重要的生存手段。南部非洲大多数城市中

的贫民区和棚户区也造成了严重的住房问题；这些临时性居住区往往缺少饮水和卫生条件。此外，HIV/艾滋病的流行继续对该地区造成毁灭性的影响。

57. 必须采取长期措施遏制非人道的城市住区的增长，南部非洲共同体国家呼吁发展伙伴提供基本社会服务，协助它们改善居住地区。

58. 南部非洲共同体大多数国家结构调整方案的负面影响使得更多人陷入贫穷，有些人甚至滑到贫困线以下。在这一方面，应该加强扩充结构调整专有资金。1995年非洲南部分区域的国内总产值增长率从2.6%增长到2.9%，由于经常发生旱灾，这种有限的增长也受到遏制。因此，国际社会应该向该分区域发生旱灾的国家提供援助。有些国家降雨量充分，但是存在杀伤地雷，妨碍了某些农村地区的发展。在这方面，南部非洲共同体感谢欧洲联盟、美利坚合众国以及其他方面提供了排雷方面的援助，并呼吁国际社会增加对南部非洲共同体这方面的援助。

59. 马拉维代表团欢迎秘书长关于消除贫穷的报告(A/51/43)中所载的各种建议。南部非洲国家已经制定了消除贫穷的国家计划，为接受联合国援助奠定了基础。南部非洲共同体国家欢迎秘书长报告中所提议驻地协调员系统和发挥的积极作用。关于纪念消除贫穷国际日，南部非洲共同体国家要求对这项建议的实质内容作出澄清。最后，虽然这些国家也认为必须提高人们的认识，但是，这项活动不应该成为国际十年的主要目的。

60. NORBERT 先生(马达加斯加)说，消除贫穷是二十世纪末国际社会面临的重大挑战，尤其因为贫穷是造成其他各种祸患的根源，包括环境恶化、社会动荡和侵犯人权，这都妨碍了发展努力。过去三十年期间为减少贫困作出的努力已取得令人鼓舞的结果，但是还有许多工作要做。

61. 虽然社会发展问题世界首脑会议宣布了良好意愿，但是，官方发展援助继续大幅度下降，而且附带越来越多的条件。发展中国家沉重的债务和偿还债务的负担妨碍了它们的发展努力；如果不能免除最贫穷国家的全部债务，也应该减少它们的债务，以便这些国家在较好的基础上执行经济和结构改革的方案。必须建立由公营

和私营部门、民间社会和国际社会参与的伙伴关系,以便制定并执行消除贫困的综合战略。

62. 马达加斯加政府极其重视消除贫穷的工作,并处理了造成贫穷的各种根本问题,因为考虑到这些问题相互间有着密切的关系。现已开始执行一项全国消除贫穷方案,调动了全国所有资源和作用者。

63. 贫穷问题在非洲大陆特别严重,非洲各国政府同国际发展界合作,采取了一些行动。马达加斯加代表团特别欢迎联合国全系统援助非洲的特别倡议。非洲各国政府认识到非洲各国的发展主要是这些国家自己的责任,因此,这些国家政府努力实现和平,开展了政治和经济改革以促进自由化,实现生产的多样化,并优先考虑实现区域一体化和合作,以期实现规模经济。

64. 令人遗憾的是,并没有实现人们期待的结果。流入非洲大陆的私人投资数量很少,各种资源都流入亚洲和东欧的发展中国家。商品价格不断下跌,也破坏了国家改革。因此,非洲大陆面临一种危险,即在不利的经济环境中处于边缘地位,进一步陷入不发达的处境。因此,富国应该履行最近联合国举行的各次国际会议上所作的承诺。消除贫穷需要大规模调动更多资源,而不仅仅是重新分配资源。

65. BAHAMONDES 先生(加拿大)说,联合国消除贫穷的努力是必要的道义行动,也是一项集体行动,这对于所有国家(不论是富国还是贫国)的利益都具有直接的影响。若要对消除贫穷这一挑战作出有效的反应,就必须解决其根本原因,需要在国家和国际两级作出协调一致和持续的行动。对这个问题需要采取一种协调一致、有条不紊和长期的办法。各国必须建立伙伴关系,共同建立一种有利的环境,从而为可持续和平等发展创造条件。这需要对发展采用这样一种方法,即注重负责任的经济管理,尊重人权,申明男女平等,确保有机会获得生产资产,并满足人的基本需要。此外,应该比较公平地分享增长的利益。如果使贫困者进一步陷于边缘地位,就不可能实现它们的生存能力。

66. 若要以最有效的方式使用资源,还需要捐款方进行协调,减少重复,将捐款

努力集中在它们具有相对优势的领域。加拿大代表团欢迎开发计划署积极协调国家一级方案的努力。然而,必须认识到,在国家一级减少贫穷的做法最好是在受援国政府的领导之下来拟定并进行管理和监测。还必须制定现实和可以测量的目标,例如加拿大以及经济合作与发展组织(经合组织)其他成员国最近作出承诺,到2015年将赤贫人口的比例减少一半。

68. 秘书长的报告(A/51/43)为联合国系统采取行动筹备联合国消除贫穷十年提供了一个良好的起点。关于联合国系统后续行动的各项建议是切实可行的。社会发展委员会可以发挥重要作用,担任讨论消除贫穷问题的政府间联络中心。加拿大代表团促请与这个问题有关的其他机构协助委员会完成这方面的任务,并鼓励秘书处向委员会提供一切可能的支助。现在必须确保执行委员会关于消除贫穷的S-1996/1号决议以及经济及社会理事会1996年协调部分的议定结论。加拿大代表团希望机构间工作队关于国际会议后续行动的各项结论和建议会有助于联合国系统作出连续一致的反应,并支持国别方案的编制,尤其是规划和执行国别战略说明。 69. 秘书长的报告没有十分明确地说明如何监测和评价联合国系统消除贫穷工作的成果,在这方面,需要开展进一步工作。最后,加拿大代表团依然决心支持并提高联合国在国际社会消除贫穷努力工作中所发挥关键作用的效能。

70. SINGH BARNALA 先生(印度)说,虽然造成贫穷的原因十分复杂,其中包括各种社会、经济、历史、自然和地理因素,但是,必须强调其起源是缺少收入,这反过来又同有关国家的一般经济状况和收入分布型式相关。为了消除贫穷,必须制定一项发展战略,并在建立有利的国际经济环境和针对具体情况采取不同做法的框架内,将实现普遍经济增长的努力和满足各类民众需要的方案相结合。

71. 印度正在执行一项大规模的方案,在全国农村地区创造工作机会,并为城市微型企业和小型工商企业执行一项大规模自营职业方案。在印度全国一半地区执行了儿童发展服务综合方案,并且开始执行一项方案,以低于市场的价格向贫穷者提供商品。此外,还制定了一项赋予妇女权利的方案,以便她们有机会得到并管制资源。

由于不存在普遍接受的发展模式,因此,必须使人们参与发展政策规划进程,印度政府已采取步骤这样做。还需要进一步重视社会发展的需要。印度打算在具有社会正义的前提下促进增长,并希望到2005年消灭赤贫。

72. 社会发展问题世界首脑会议为加强国际合作以接受消除贫穷的挑战提供了又一个机会。因此,令人特别遗憾的是,国际开发协会第九次资金补充的实际数值可能减少。大会为全面审查和评价《21世纪议程》执行情况而即将召开的特别会议将提供又一次机会来处理贫穷与环境之间的关系。

73. WIJKMAN 先生(联合国开发计划署(开发计划署))说,消除大规模贫穷现象是一项道义、社会、政治和经济上的必要行动,需要所有行动者在当地、国家、区域和全球各级作出一致努力,特别需要目前被排除在技术进步和全球化利益之外的人作出努力。此外,绝不能再认为贫穷者是环境的破坏者;相反,必须使他们有能力利用其直接赖以生存的自然资源来积累资产,从而提高生活水平。一般说来,消除贫穷是执行《21世纪议程》的努力中所缺少的一个环节,大会即将举行关于《21世纪议程》执行情况的特别会议应该讨论这个问题。

74. 社会发展问题世界首脑会议作出的承诺对开发计划署具有深刻的影响:在开发计划署1994-1995年所核可的项目核心资源中,将近40%用于消除贫穷和改善贫穷者生活的方案。消除贫穷是开发计划署方案编制的重要优先项目。开发计划署特别重视支助筹备、编制和执行消除贫穷的国家战略和计划。新拟订的消除贫穷战略行动是许多捐款者所作出的努力,目的是加速援助制定和执行国家消除贫穷的战略,这项战略行动支持宣传活动、消除贫困和社会政策分析及监督活动。在七个月中,已向50多个国家提供了援助,预期到1997年底将增加到90至100个国家。

75. 开发计划署正在调整方向以成为联合国系统中消除贫困的主要机构,这是一项重大的挑战,因此,开发计划署正在同联合国系统其他组织合作,制定一项协调一致的战略,以便帮助受援国解决贫穷问题。开发计划署积极参加为协调各次会议的后续行动而设立的所有机构间工作队。开发计划署还参加为制定用于筹备共同国

别评估的一套共同指标而设立的政策问题联合协商小组的工作,并与联合国贸易和发展会议(贸发会议)合作,进一步处理与经济全球化和技术改革及其对贫穷的影响的问题。

76. 消除大规模贫穷的进展情况在很大程度上取决于执行消除贫穷方案的政策框架,必须进一步重视经济全球化和自由化对国家和区域两级的平等及分配情况产生何种影响。开发计划署和支持能力建设的其他机构必须与各国政府合作,更加积极地促使民间社会各种机构以及私营部门参与,以便促进采用能满足贫穷者需要的方法。此外,消除贫穷不仅是社会和经济问题,还是自然资源管理和治理的问题。因此,我们面临的挑战是如何以相互加强的方式,寻求以创新的办法来支持可持续发展的各种层面。

77. NEBENZIA 先生(俄罗斯联邦)说,俄罗斯代表团欢迎将消除贫困问题列入行政协调会三个机构间工作队的工作,并期待着在1997年4月行政协调会第一届会议上审议这些工作队的工作报告。在这方面,必须确定工作队如何处理经济及社会理事会各附属机构的会议就该问题通过的决定,并确定这些工作队是否能够在报告中审议这些决定,因为考虑到理事会向其提出具体建议的若干机构到1997年4月还没有设立。

78. 秘书长的报告(A/51/443)第48段提到行政协调会三个机构间工作队编写一份报告的问题,他不知道可持续发展机构间委员会和妇女与两性平等机构间委员会是否会参加编写这份报告,以及它们以何种身份来编写该报告。关于整个报告,俄罗斯代表团重申必须在行政协调会主持下,采用全系统统一的办法协助各国政府监测和评价实现各项消除贫穷目标的情况。

79. 联合国在全球消除贫穷的战斗中的任务是确定各种问题和制定对所有国家都适用的办法。在国家一级,执行这种办法应充分考虑到当地状况,而且联合国发展系统、布雷顿森林机构和各国政府应建立伙伴关系。各国政府应该对执行消除贫穷的国家计划和方案承担主要责任。

80. 国际社会应该持现实态度,避免产生建立过于乐观的人间乐园的幻想。彻底消除贫穷是一项崇高而无法实现的目标,应该重点努力消除赤贫和大规模贫穷以及消除产生这种现象的根本原因。

81. JAIDI 小姐(摩洛哥)说,国际社会必须制定一项真正消除贫穷的战略。虽然消除贫穷主要是各国的责任,但是,在国家、区域和国际各级更好地协调支助对于实现这一目标具有关键作用。如果建立一种有利、稳定和可以预测的国际经济环境,就可以促进发展中国家消除贫穷的努力。因此,应该在全球一级协调经济、金融和货币政策。

82. 消除贫穷的战略需要作出具有深远影响的努力,使社会中处于最不利地位的人员有机会获得资源和收入,这种战略还必须消除维持不平等地位的法律、社会和经济障碍因素。这些战略还应该促进以人为本的可持续发展,特别重视妇女和儿童的需要。在国际社会资助下,社会所有伙伴都必须参与多种层面的综合性努力。

83. 在日趋相互依存的世界经济中,国际社会、尤其是多边金融机构的贡献具有关键作用。虽然全球化创造了增长的机会,但是,它也使人感到失望,并产生了使社会大部分人处于边缘地位的消费模式。摩洛哥代表团坚决支持社会发展问题世界首脑会议通过的宣言和行动纲领,这表明它决心改善人类的福祉。摩洛哥政府已经制定了一项社会发展战略,其重点是向社会最贫穷的成员提供社会服务,增加社会福利,促进就业,并创造新的收入来源。这项战略还要求编制一项消除贫穷的国家行动计划,有关群体将参与编制和执行这项计划的所有阶段。还采取了措施以保护儿童和妇女。

84. 摩洛哥的社会发展方案得到世界银行、开发计划署、儿童基金会、欧洲联盟和法国开发基金的支助,这项方案初步阶段的目的是通过一项权力下放的社会政策和农村政策,消除区域不平衡现象以及社会中的所有不平等现象,使低收入居民有机会使用基本设施并得到服务,从而扩大发展和增长的机会。在纪念消除贫穷国际

年时,摩洛哥政府在开发计划署的援助下,举办了各种活动,以动员社会各部门共同努力消除贫困。

下午6时15分散会。